

2617. XIII, 7-17 — Auto (*traslado do*) da obediencia que o capitão da ilha de S. Tomé fez a el-rei D. Filipe I. 1581, Junho, 11. — *Papel. 4 folhas. Bom estado.*

Anno do nacimiento de Noso Senhor Jhesu Christo de mil e quinhentos e outenta e hũu annos aos onze dias do mes de Junho nesta cidade ilha de San Tome na fortaleza del rey noso sennhor aposento de seus capitais e onde pouza o licenciado Antonio Monteiro Maciel do Desembargo del rei noso sennhor da Casa da Sopplicação capitão con allçada nesta dita ilha do Cabo das Palmas the o de Boa Esperança sendo presentes os juizes e vereadores e procurador do Concelho Symão d'Araujo e Pero Vaz juizes ordinarios cidadãos moradores desta cidade Estevão Castanho vereador e juiz dos orfãos e Andre Pereira do Avellar e Agostinho Aranhas outrossy vereadores e Andre Lopez Biscainho procurador do Comcelho e as pessoas da governança abaixo asinadas estantes e mais povo chamados a esta dita fortaleza por mandado delle capitão.

Dise sendo todos juntos que ontem dez deste mes erao do reino chegados navios que davão por nova sarta e elle capitão tinha por cartas de pessoas de autoridade que el rey Dom Anrique era fallecido da vida presente e que por rey de Portugal lhe socedera legitimamente Sua Magestade del rey Dom Felipe seu sobrinho e que estava de posse do dito reyno e o regia e governava como verdadeiro erdeiro e legitimo sucesor que delle era e que portanto convinha a ele dito capitão e os ditos juizes e vereadores e procurador do Concelho en nome do povo pessoas da governansa e mais povo que presente estava dar e darem obediencia ao dito senhor rey Don Felipe e lhe ofecerem esta (1 v.) ilha e todos seus lemites como a senhor legitimo e verdadeiro socesor della e de todos os que nella vevião e habitavão por serem seus subditos e vasallos e o allevantarem por rey e senhor e por tal ho conhecerem.

E loguo pellos ditos juizes e vereadores e procurador do Concelho por suas pessoas e em nome de todo o povo e pellas pessoas da governansa

(1) Na *Reforma das Gavetas*, liv. 21, foi lido «Biclo», porém a abreviatura parece ser: «Mlho».

e pelos estantes e mais povo que presente hera foi dito e respondido a ele capitão que Deus lhe fizera muyta merce em lhes dar por rey e senhor destes reynos de Portugal ao muyto cathollico senhor rey Dom Felipe e que elles se davão e constituirão por seus subditos e vassallos e a elle conhosião por rey e senhor e lhe oferecião esta sua ilha em que habitavão e moravão e suas pessoas con todos seus lemites asy e da maneira que a pesuirão os seus antoseçores reys dos ditos reynos de Portugal e que por ele alevantavão bandeira real pubriquamente pelas ruas e lugares pubriqos desta ilha aclamando seu real nome a todo povo e que esperavão que o dito senhor conforme a sua costumada grandeza teria lembransa desta ylha e de lhe fazer merces e de lhe conservar seus privilegios e fazer merces de outros necessarios a esta ilha e ao bem e prol comum della.

E ele capitão em nome do dito senhor rey Dom Felipe aseitou a dita obediencia e vassalagem e em nome do dito senhor dise que tomava como de feito tomou a posse da dita ilha e seus lemites por ho dito senhor rey Dom Felipe e como seu capitão jurou perante todos en hũu livro missal que da dita fortaleza se hobrigava a conservar a menagem pello modo e maneira que a deu e dera a el rey Don Sebastião seu sobrinho que esta em gloria qoando a esta ilha o mandou. E en nome do dito senhor rey Dom Felipe a defender e goardar e morrer por ela e a nam entregar senão a quem Sua Magestade mandase.

E por todos foi acordado e asentado que assi ho fizesem e que com bandeira alevantada ao dia seguinte doze deste mes saysem todos vestidos de festa pellas ruas e lugares pubriqos desta cidade dizendo real real pelo muyto catoliquo (2) rey Dom Felipe rey de Portugal dizendo mais elle capitão que mandaria suas cartas pera que se fizesse o mesmo na ilha do Principe e reino de Congo e Angola e que conforme aos regimentos e provizões de sua allçada em nome do dito senhor admenistraria justiça e governaria esta ilha e as ditas partes e do dito acordo e aseitação mandou elle capitão fazer este auto que todos asinarão.

Andre Gomez Moreira escrivão ho escrevi por auzencia do escrivão da Camara.

Antonius. Simão d'Araujo, Gaspar d'Araujo, Pero Vaz, Estevão Castanho, Andre Pereira do Aveilar, Agostinho Aranha, Manoel Botelho Pereira, Andre Lopes Biscainho, Bras Pereira, Domingos da Costa, Mateus Vaz, Simão Cabea, Antonio Soares, Gaspar Rodriguez Frois, Francisqo Cabral da Veyga, Manoel Serrão, Matias Jorge, Sebastião Ferreira, Domingos Varela, Antonio de Matos, João Fernandez d'Aveiro, Alleixo Lopes, João de Pina, Adão Rodriguez de Moraes, João Bezerra, Manoel Antunes, Bastião Saraiva, Ruy Fernandez, Jorge Carllos, Bernardo Vieira, Diogo Fidalgo, Graviel Afonço, Francisco Dias Collaço, Antonio Leyte, Martim Vaaz, Pero de Menza, Gomez Vaz, Gomez de Medeiros, Antonio Lopes, Diogo de Moraes, Pero Nunes, Andre Fernan-

dez. Alvaro Gomez. Antonio Gomez. João Fernandez. Lazaro d'Ag[u]iar. Francisco Rodriguez. Gaspar Soares. Diogo Mendez. Francisco Lopez Pinto. Bartolameu Carvalho. Simão Luis. Vasquo Esteveis d'Alvarenga. Francisco Labanha. Gaspar Fernandez de Lixboa. Fernão d'Allvares. Diogo Duarte. Diogo Fernandez Pereira. Diogo Gomez. Fernão d'Allvares. Guoncalço Fernandez. Salvador Lopez. Antonio Vaz. João Lopez Deveza. Manoel Varela. Manoel Soares. Antão Gonçalvez de Farão. Manoel d'Araujo. Belchior Dias. Jorge Pouzado. Diogo Mendez. Francisco de Morais. Manoel Lopez. Gonçallo Vieira. Jorge Dias Cotas.

E dou fee eu Amdre Gomez Moreira moço da camara del rey noso senhor que hora (2 v.) sirvo de escrivão da Camara que oje doze deste mes de Junho pella manhaa o capitão Antonio Monteiro Maciel juizes e vereadores e as pessoas da guovernança e povo a cavallo vestidos de festa com muita alegria estando as ruas desta cidade junçadas e as portas enrramadas e janellas paramentadas e as fortalezas embandeiradas com estendartes e bandeiras sairão com a bandeira da cidade pellas ruas dizendo o alferes que a dita bandeira levava em alta vos real real pello muyto alto e poderoso Dom Felipe rey de Portugal e todos responderão e respondião real real o que se fez por toda esta cidade e as fortalezas jugarão toda a artelharria que tinham fazendo muita festa.

E em fee de tudo fiz esta certidão oje dias mes e ano asima. Andre Gomez Moreira asiney Andre Gomez Moreira.

O quoa lrelado eu o dito Amdre Gomez Moreira taballião do pubriquo judicial nesta cidade ilha de San Tome por el rei noso senhor nesta cidade treladei do propio bem e fielmente e o consertei com elle e con ho escrivão abaixo asinado no dito dia asima.

O sobredito o escrevi.

Concertado com ho propio
Andre Gomez Moreira

E commiguo escrivam
Bertollameu Velho